EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 18.1.2010
COM(2010)5 galīgā redakcija

2010/0001 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES REGULA (ES) Nr. …/2010,

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1210/2003 par konkrētiem īpašiem ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas un finanšu sakariem ar Irāku

(kopīgi iesniegusi Komisija un ES Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

(1) Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1210/2003 tika noteikti konkrēti ierobežojoši pasākumi attiecībā uz Irāku saskaņā ar Kopējo nostāju 2003/495/KĀDP un ANO Drošības padomes Rezolūciju 1483 (2003). Cita starpā Regulā (EK) Nr. 1210/2003 ir paredzēti īpaši režīmi attiecībā uz maksājumiem par Irākas naftas, naftas produktu un dabasgāzes eksportu un attiecībā uz dažu Irākas aktīvu imunitāti pret tiesvedību; šie pasākumi ir izklāstīti attiecīgi Regulas 2. un 10. pantā.

(2) ANO Drošības Padome 2007. gada 18. decembra Rezolūcijā 1790 cita starpā nolēma, ka minētie īpašie režīmi ir jāpiemēro līdz 2008. gada 31. decembrim. Saskaņā ar Kopējo nostāju 2008/186/KĀDP ar Regulu (EK) Nr. 195/2008 attiecīgi tika grozīta Regula (EK) Nr. 1210/2003.

(3) ANO Drošības Padome 2008. gada 22. decembra Rezolūcijā 1859 nolēma, kā bija lūgusi Irāka, pagarināt īpašo režīmu termiņu līdz 2009. gada 31. decembrim. Saskaņā ar Kopējo nostāju 2009/175/KĀDP ar Regulu (EK) Nr. 175/2009 attiecīgi tika grozīta Regula (EK) Nr. 1210/2003.

(4) ANO Drošības Padome 2009. gada 21. decembra Rezolūcijā 1905 nolēma, kā bija lūgusi Irāka, vēl pagarināt īpašo režīmu termiņu līdz 2010. gada 31. decembrim. Tāpēc saskaņā ar Padomes Lēmumu 2010/…/KĀDP, būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1210/2003.

2010/0001 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES REGULA (ES) Nr. …/2010,

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1210/2003 par konkrētiem īpašiem ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas un finanšu sakariem ar Irāku

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Kopējo nostāju 2010/…/KĀDP, ar ko groza Kopējo nostāju 2003/495/KĀDP par Irāku[1],

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos un Komisijas kopīgo priekšlikumu,

tā kā:

(1) Atbilstoši ANO Drošības padomes Rezolūcijai 1483(2003) ar 2. pantu Regulā (EK) Nr. 1210/2003 par konkrētiem īpašiem ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas un finanšu sakariem ar Irāku un par Regulas (EK) Nr. 2465/96[2] atcelšanu noteica īpašus režīmus attiecībā uz maksājumiem par naftu, naftas produktiem un dabasgāzi, ko eksportē no Irākas, savukārt ar minētas regulas 10. pantu tika noteikti īpaši režīmi attiecībā uz konkrētu Irākas aktīvu imunitāti pret tiesvedību. Šos īpašos režīmus piemēroja līdz 2008. gada 31. decembrim.

(2) ANO Drošības padomes rezolūcijā 1859(2008) bija paredzēts, ka abi īpašie režīmi jāpagarina līdz 2009. gada 31. decembrim. Saskaņā ar Kopējo nostāju 2009/175/KĀDP ar Regulu (EK) Nr. 175/2009 attiecīgi tika grozīta Regula (EK) Nr. 1210/2003.

(3) ANO Drošības padomes rezolūcijā 1905(2009) bija paredzēts, ka abi īpašie režīmi vēl jāpagarina līdz 2010. gada 31. decembrim. Saskaņā ar Padomes Lēmumu 2010/…KĀDP tādēļ ir lietderīgi attiecīgi grozīt Regulu (EK) Nr. 1210/2003.

(4) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai ir jāstājas spēkā nekavējoties,

---

1 OV L …, … 2010., … lpp .
2 OV L 169, 8.7.2003., 6. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1210/2003 18. panta 3. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“3. Regulas 2. un 10. pantu piemēro līdz 2010. gada 31. decembrim.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad tā publicēta *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, […]

Padomes vārdā
priekšsēdētājs
[...]